STARTPUNKTE | Starting Points

START LEOGANG ASITZBAHN, TALSTATION
Valley station

		km	hm	
LE 01	Forsthofalm Runde*	5,9	235	
LE 02	Schwarzleo – Schwarzbach*	31,0	1090	
LE 03	Spielbergalmen Tour*	18,9	653	
LE 04	Griessner Almen – Runde*	35,0	835	
LE 11	Buchensteinwand – Runde	38,5	595	
LE 12	Eiserne Hand Extrem	40,7	1690	
LE 13	Schwarzleo-Trail-Tour*	7,6	235	
LE 14	Forsthof-Trail-Tour*	5,9	215	
LE 20	Wiesensee-Pillersee	41,6	460	
LE 16	Steinberg-Runde	66,0	590	
LE 17	E-Bike Genuss-Tour	33,1	330	
LE 19	Panorama-Runde Maishofen	60,0	435	
LE 18	E-Trail XXL	65,0	2985	

START LEOGANG FREIZEITZENTRUM
Recreation centre

		km	hm	
LE 08	Riedlalm-Tour*	6,5	450	
LE 09	Gunzi-Trail*	7,7	220	
LE 10	Matzalm-Trail-Tour*	16,7	820	
LE 07	Asitz-Hillclimb*	12,3	1140	

START LEOGANG ASITZBAHN, BERGSTATION
Mountain station

		km	hm	
LE 05	Soft-Trail-Tour*	27,8	360	
LE 06	Panorama-Tour*	31,8	640	
BIG 5	Big 5 Challange*	67,5	5000	

START SAALFELDEN ZENTRUM
Centre

		km	hm	
SA 01	Steinalm-Tour*	6,4	525	
SA 08	Steinernes Meer – Tour	28,6	1075	
SA 02	Ramseiden – Runde*	20,2	620	
SA 06	Hinterreit – Runde	14,7	225	
SA 03	Kronreith-Ramseiden – Runde*	18,9	330	
SA 07	Saalfelden – Tour	35,8	1020	
SA 05	Hundstein – Tour	28,2	1510	
SA 04	Biberg – Tour*	25,2	885	

*beschilderte Touren

SICHER & FAIR MIT DEM BIKE
SAFE & FAIR ON THE BIKE

Gesund aufs Rad
Mountainbiken ist Ausdauersport. Fahre nur gesund und überschätze dich nicht!

Sorgfältig planen
Bereite dich gründlich vor (Karten, Bücher, Internet, Wetter) und passe deine Tour den aktuellen Gegebenheiten an!

Nur freigegebene Wege befahren
Benütze nur freigegebene Straßen oder Wege und respektiere lokale Sperrungen!

Check dein Bike
Kontrolliere vor jeder Fahrt Bremsen, Luftdruck, Räder, Federung und Schaltung. Lass dein Bike einmal im Jahr im Fachbetrieb überprüfen!

Vollständige Ausrüstung
In jeden Rucksack gehören: Wärmende Kleidung, Regenschutz, Reparaturset, Erste-Hilfe Paket, Mobiltelefon, Licht, Handschuhe, Brille sowie Essen & Trinken!

Immer mit Helm
Bergauf und bergab, immer mit Helm! Zusätzliche Protektoren können vor Verletzungen schützen!

Fußgänger haben Vorrang
Nimm Rücksicht, indem du dich frühzeitig ankündigst und das Tempo reduzierst!

Tempo kontrollieren
Passe deine Geschwindigkeit der Situation an und fahre bremsbereit!

Hinterlasse keine Spuren
Durch kontrolliertes Bremsen verhinderst du Bodenerosion und Wegeschäden. Nimm deinen Abfall mit und vermeide Lärm!

Rücksicht auf Tiere
Fahre bei Tageslicht (2h nach Sonnenaufgang & 1h vor Sonnenuntergang), um Störungen der Tiere zu vermeiden! Nähere dich im Schrittempo und schließe Weidezäune nach der Durchfahrt!

Healthy Biking
#1 Mountain biking is a sport that demands stamina. Ride only in good health, and don't overestimate your capabilities!

Plan carefully
#2 Prepare thoroughly (check maps, guide-books, the Internet, weather reports) and adjust your plans according to current conditions!

Ride only on authorized routes
#3 Use only authorized roads and paths and respect local closures!

Inspect your bike
#4 Before each ride, check the brakes, tire pressure, wheels, suspension and gearshift. Have your bike checked at least once a year by a specialist!

Bring all necessary equipment/supplies
#5 Your backpack should include: warm clothing, rain gear, repair kit, first-aid kit, mobile phone, flashlight, gloves, protective glasses and sufficient food and water!

Always wear your helmet
#6 Whether you're on your way up or down, always wear a helmet! Additional protective gear can help you avoid injuries!

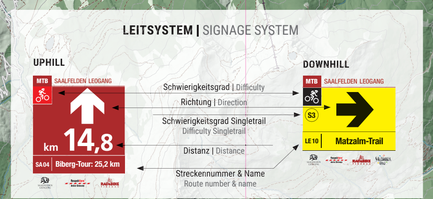
Pedestrians have the right–of–way
#7 Leave yourself plenty of time to signal your presence and reduce your speed!

Watch your speed
#8 Adjust your speed to current conditions and always be ready to brake!

Leave no trace behind
#9 By riding carefully, you'll help avoid soil erosion and damage to the path. Take your waste with you and avoid unnecessary noise!

Watch out for animals
#10 Ride during daylight (2h after sunrise & 1h before sunset) to avoid disturbing animals! Approach them at walking speed and close all gates after passing through them!

LEITSYSTEM | SIGNAGE SYSTEM



ALLE WEGE FÜHREN ZU SPORT 2000 SIMON DEM BIKEPROFI IN SAALFELDEN

Leogangerstraße 23 · 5760 Saalfelden · T +43 6582 70488
info@sport2000-simon.at · www.sport2000-simon.at

SICHERE ALMEN
MIND THE COWS
WWW.SICHERE-ALMEN.AT

LEGENDE | LEGEND

- Leichte MTB-Tour — Easy MTB tour
- Mittelschwierige MTB-Tour — Medium MTB tour
- Schwierige MTB-Tour — Difficult MTB tour
- MTB-Tour mit Trailabschnitten — MTB tour with trail section
- Hütte/Verpflegung — Hut/Food
- S Startpunkt — Starting point
- E-Bike Ladestation — E-bike charging point
- Vorgeschlagene Richtung — Suggested direction
- SA02 Mountainbike Tour — Mountainbike tour
- LE 17 E-Bike oder Genuss Tour — E-bike or leisure tour

BIKE EMERGENCY
BIKE EMERGENCY

Nummern an den Tafeln der jeweiligen Streckenabschnitte beachten, um im Fall eines Unfalls eine optimale Ortung zu garantieren!
Note the numbers on the signs of the sections you are riding as this will provide an accurate location if an accident occurs.

UNSERE PARTNER
OUR PARTNERS

GoPro | SCOTT | FOX | evoc | Muc-Off | 100% | iXS | MAXXIS | Jochen Schweizer arena | Stiegl | Raiffeisen

SPORT MITTERER
LEOGANG

SPORT MITTERER Das sport mich an.

Der Bikepark Shop Leogang direkt an der Talstation der Asitzbahn ist der Treffpunkt für alle Biker.
The Bikepark Shop, located right next to the valley station of the Asitzbahn cable car is a popular meeting point for bikers.
www.sportmitterer.at

BIKESCHULE
BIKE SCHOOL

elements Outdoor Sports

Egal ob du Downhiller, Freerider, Trail Surfer oder Soul Biker bist, hier findet jeder Biker das Richtige! Wir beraten dich gerne!
Whether you are a Downhiller, Freerider, Trail Surfer or Soul Biker - Fun pack pleasure is guaranteed here!
www.elements-outdoorsports.at

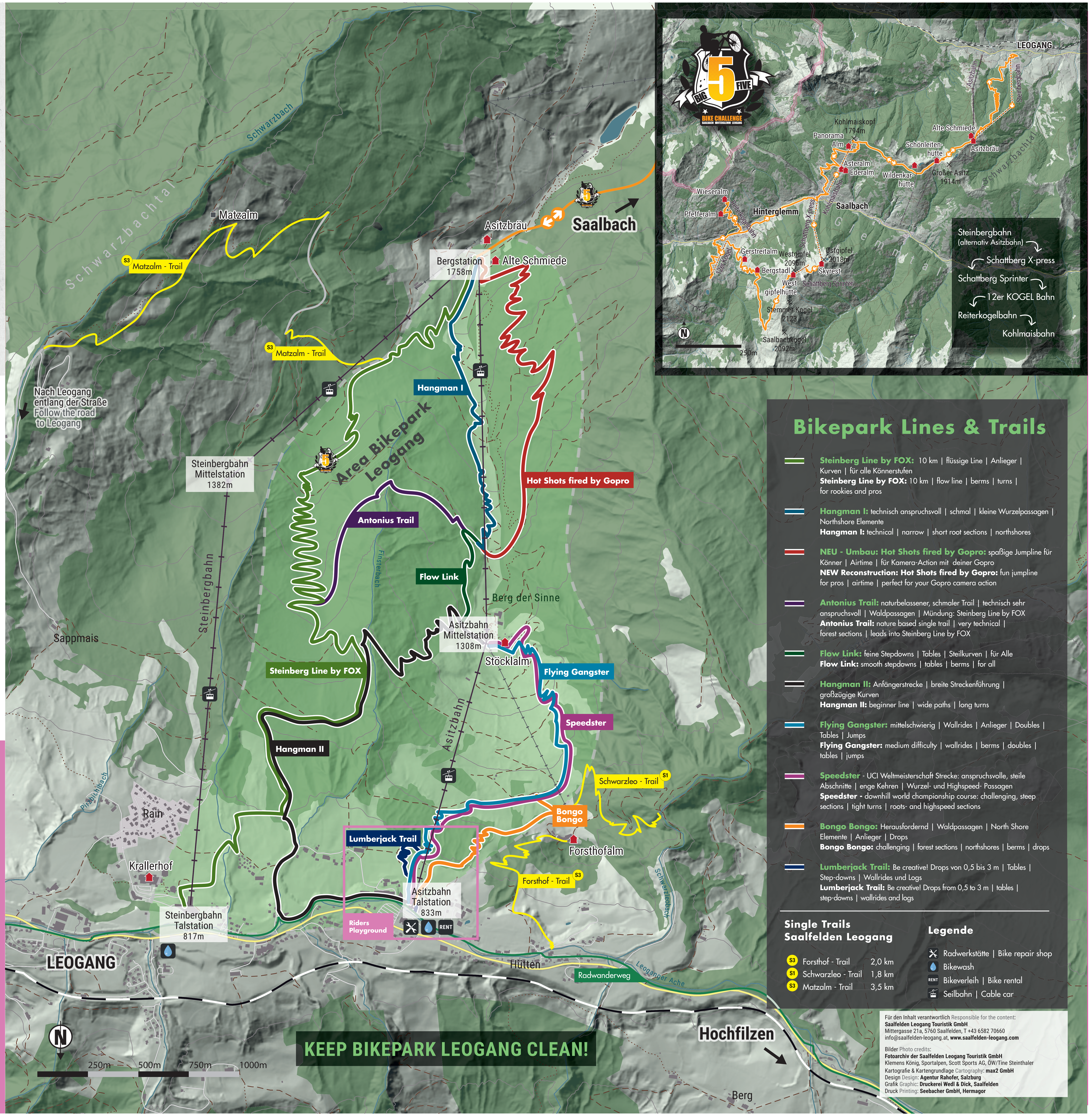
SINGLE TRAIL SKALA (GELBE BESCHILDERUNG)
SINGLE TRAIL SCALE (YELLOW SIGNAGE)

S1	LEICHT EASY
Wegbeschaffenheit Trail surface	Untergrund teilweise nicht verfestigt, vereinzelt Wasserrinnen & Erosionsschäden Trail surface – may not always be firm, water gutters or erosion damage may occur
Hindernisse Obstacles	Flache Wurzeln & kleine Steine Flat roots & small stones
Gefälle Gradient	Max. 40% Max. 40%
Kurven Turns	Weitläufig Hairpin turns are not to be expected

S2	MITTELSCHWIERIG INTERMEDIATE
Wegbeschaffenheit Trail surface	Untergrund häufig nicht verfestigt Trail surface – frequently loose
Hindernisse Obstacles	Größere Wurzeln & Steine, Stufen & flache Treppen Obstacles – larger roots & stones, steps can be expected
Gefälle Gradient	Passagenweise bis 70% Up to 70% in places
Kurven Turns	Oftmals enge Kurven Often narrow turns

S3	SCHWER DIFFICULT
Wegbeschaffenheit Trail surface	Rechne häufig mit rutschigem Untergrund & losem Geröll Often the surface is very slippery & with loose scree
Hindernisse Obstacles	Viele größere Felsbrocken, Wurzelpassagen, knifflige Schrägfahrten, hohe Stufen Obstacles – larger boulders, root passages, tricky traverses, higher steps
Gefälle Gradient	Steilheiten über 70% möglich Over 70% is not unusual
Kurven Turns	Spitzkehren Hairpin turns to be expected

Riders Playground



Bikepark Lines & Trails

Steinberg Line by FOX: 10 km | flüssige Line | Anlieger | Kurven | für alle Könnerstufen
Steinberg Line by FOX: 10 km | flow line | berms | turns | for rookies and pros

Hangman I: technisch anspruchsvoll | schmal | kleine Wurzelpassagen | Northshore Elemente
Hangman I: technical | narrow | short root sections | northshores

NEU - Umbau: Hot Shots fired by Gopro: spaßige Jumpline für Könner | Airtime | für Kamera-Action mit deiner Gopro
NEW Reconstruction: Hot Shots fired by Gopro: fun jumpline for pros | airtime | perfect for your Gopro camera action

Antonius Trail: naturbelassener, schmaler Trail | technisch sehr anspruchsvoll | Waldpassagen | Mündung: Steinberg Line by FOX
Antonius Trail: nature based single trail | very technical | forest sections | leads into Steinberg Line by FOX

Flow Link: feine Stepdowns | Tables | Steilkurven | für Alle
Flow Link: smooth stepdowns | tables | berms | for all

Hangman II: Anfängerstrecke | breite Streckenführung | großzügige Kurven
Hangman II: beginner line | wide paths | long turns

Flying Gangster: mittelschwierig | Wallrides | Anlieger | Doubles | Tables | Jumps
Flying Gangster: medium difficulty | wallrides | berms | doubles | tables | jumps

Speedster - UCI Weltmeisterschaft Strecke: anspruchsvolle, steile Abschnitte | enge Kehren | Wurzel- und Highspeed- Passagen
Speedster - downhill world championship course: challenging, steep sections | tight turns | roots- and highspeed sections

Bongo Bongo: Herausfordernd | Waldpassagen | North Shore Elemente | Anlieger | Drops
Bongo Bongo: challenging | forest sections | northshores | berms | drops

Lumberjack Trail: Be creative! Drops von 0,5 bis 3 m | Tables | Step-downs | Wallrides und Logs
Lumberjack Trail: Be creative! Drops from 0,5 to 3 m | tables | step-downs | wallrides and logs

Single Trails Saalfelden Leogang

S3	Forsthof - Trail	2,0 km
S1	Schwarzleo - Trail	1,8 km
S3	Matzalm - Trail	3,5 km

Legende

Radwerkstätte | Bike repair shop
Bikewash
RENT Bikeverleih | Bike rental
Seilbahn | Cable car

Für den Inhalt verantwortlich Responsible for the content:
Saalfelden Leogang Touristik GmbH
Mittergasse 21a, 5760 Saalfelden, T +43 6582 70660
info@saalfelden-leogang.at, **www.saalfelden-leogang.com**

Bilder Photo credits:
Fotoarchiv der Saalfelden Leogang Touristik GmbH
Klemens König, Sportalpen, Scott Sports AG, ÖW/Tine Steinthaler
Kartografie & Kartengrundlage Cartography: **max2 GmbH**
Design Design: **Agentur Rahofer, Salzburg**
Grafik Graphic: **Druckerei Wedl & Dick, Saalfelden**
Druck Printing: **Seebacher GmbH, Hermagor**

VERHALTENSREGELN BIKEPARK LEOGANG
RULES OF CONDUCT AT BIKEPARK LEOGANG

Als Biker trage ich **Sorge für die Natur** und deponiere jeglichen Abfall nur in den dafür vorgesehenen Abfallbehältern.	#1	As a biker, I **take care of the surrounding nature** and deposit all rubbish in the bins provided.
Als Biker benutze ich zur Ausübung meines Sportes nur die dazu **markierten Wege und Straßen,** beachte die **Gebots- & Verbotstafeln** und fahre unter keinen Umständen über Wiesen und Felder. Zudem nehme ich zur Kenntnis, dass ich auf der Asitz Bergstraße zu jeder Zeit mit Gegenverkehr rechnen muss und passe meine Geschwindigkeit dementsprechend an.	#2	As a biker, I only **use marked paths and roads** whilst exercising my sport, **heed the mandatory and prohibitory signs** and never ride over fields and meadows. I acknowledge that oncoming traffic is possible at all times on the Asitz Bergstrasse (Mountain Rd.) and control my speed accordingly.
Als Biker nehme ich **Rücksicht auf Wanderer und Fußgänger** und gewähre ihnen stets den Vortritt.	#3	As a biker, I **take hikers and walkers into consideration** and always grant them right of way.
Als Biker benutze ich **keine Wildwechsel- und Trampelpfade**, zudem vermeide ich das Aufscheuchen von Wildtieren.	#4	As a biker, I **do not use any deer crossings or beaten trails** – so as not to scare any animals in the wild.
Als Biker **befolge** ich die **Anweisungen des Leoganger Bergbahnen Personals** und der Bikepark Mitarbeiter und halte mich an die Vorschriften für den Transport des Bikes.	#5	As a biker, I **follow the instructions of the Leoganger Bergbahnen staff** and the Bikepark team and adhere to regulations for the transport of bikes.
Als Biker übe ich meinen Sport **auf eigenes Risiko** aus. Ich bin mir bewusst, dass dieser Sport auch mit ungewöhnlichen Risiken verbunden ist und verfüge deshalb über eine persönliche Unfallversicherung und eine Privathaftpflichtversicherung für Schäden gegenüber Dritten.	#6	As a biker, I **practice my sport at my own risk**. I am aware that this sport is unusually risky and therefore I have a personal accident insurance and a private indemnity insurance for damage to a third party.
Als Biker verpflichte ich mich zum **Tragen von vorschriftsgemäßer Schutzkleidung**. Das Tragen eines Helmes ist für mich Pflicht.	#7	As a biker I am obliged **to wear proper saftey gear** and must wear a helmet.
Unfälle und Sachbeschädigungen werden von mir dem Leoganger Bergbahnen Personal umgehend **gemeldet.**	#8	I **report accidents and equipment damage** immediately to the Leoganger Bergbahnen staff.
Als Biker nehme ich zur Kenntnis, dass der Bikepark Leogang und die Leoganger Bergbahnen bei Unfällen und Sachbeschädigungen jegliche Haftung vollumfänglich ablehnen.	#9	As a biker, I acknowledge that the Bikepark Leogang and the Leoganger Bergbahnen do not accept any liability for accidents and damaged equipment.
Bei Missachtung der Regeln kann die Liftkarte entzogen werden!	#10	In defiance of the rules the lift ticket can be withdrawn!
Kindern unter 10 Jahren ist die Benützung der Strecken (außer Riders Playground) untersagt.	#11	For children under 10 years, the use of the lines (except Riders Playground) is prohibited.
Es gelten die Geschäfts-, Beförderungs- und Betriebsbedingungen der Leoganger Bergbahnen.	#12	The commercial, transport and operating guidelines of the Leoganger Bergbahnen apply.

SICHERHEITSHINWEISE BIKEPARK LEOGANG
SAFETY DIRECTIONS BIKEPARK LEOGANG

Bei gesperrter Strecke (Signal im Start- & Zielbereich) absolutes Fahrverbot!	#1	Biking is absolutely forbidden lines & trails which have been closed (signs are at the start & finish)!
Das Befahren der Bikepark Strecken ist nur mit Fahrrädern erlaubt. Das Befahren mit Motorrädern wird ausnahmslos zur Anzeige gebracht.	#2	Biking the lines & trails is only allowed with bicycles. The use with motorcycles is immediately reported.
Die Bikepark-Strecken sind für Wanderer gesperrt (Lebensgefahr!), nur die vorgesehenen Wanderwege benützen.	#3	The lines & trails in the Bikepark are closed to hikers (risk to their life!). They must use designated hiking paths.
Auf den Strecken herrscht absolutes Alkoholverbot!	#4	Alcohol is strictly forbidden on the lines.
Die Downhill-Strecke ist erfahrenen Mountainbikern vorbehalten.	#5	The downhill course should only be ridden by experienced mountainbikers.
Man muss auf Sicht fahren. Geschwindigkeit & Fahrweise dem Können & dem Gelände & den Witterungsverhältnissen sowie der Verkehrsdichte anpassen!	#6	Every biker must move in control. Adapt the speed and manner of riding to personal ability and the prevailing conditions of terrain and weather as well as to the density of traffic!

STRECKENBESCHILDERUNG BIKEPARK LEOGANG
ROUTE SIGNS BIKEPARK LEOGANG

STOP – Stop stop
Achtung danger
Kreuzung crossing
Gefahr sehr schwierig danger very difficult
rechts right
links left

BIKEPARK
LEOGANG

THE EPIC BIKEPARK LEOGANG

BETRIEBSZEITEN 9.00 BIS 16.30 UHR OPERATING HOURS 9.00 A.M. TO 4.30 P.M.		
08.05. – 15.05.2020	Asitzbahn bis Mittelstation täglich	Asitzbahn to middle station daily
16.05. – 18.10.2020	Asitzbahn bis Bergstation täglich	Asitzbahn to top station daily
04.07. – 13.09.2020	Steinbergbahn bis Bergstation täglich	Steinbergbahn to top station daily
19.10. – 08.11.2020	Steinbergbahn bis Bergstation täglich	Steinbergbahn to top station daily

RIDERS PLAYGROUND

BETRIEBSZEITEN 9.00 BIS 16.00 UHR OPERATING HOURS 9.00 A.M. TO 4.00 P.M.		
08.05. – 24.05.2020	Freitag bis Sonntag + Feiertag	friday till sunday + Holiday
28.05. – 13.09.2020	täglich*	daily*
*02.09. – 07.09.2020	Riederfeldlift nicht in Betrieb (Downhill Weltmeisterschaft)	Riederfeldlift out of order (Downhill World Championship)
18.09. – 27.09.2020	Freitag, Samstag, Sonntag	friday, saturday, sunday
01.10. – 01.11.2020	täglich	daily

SCHUTZAUSRÜSTUNG AUF TRAILS & LINES
SAFETY EQUIPMENT ON TRAILS & LINES

Damit ihr auf unseren Lines & Trails im Bikepark Leogang und in der Region sicher unterwegs seid, empfehlen wir euch folgende Schutzausrüstung:
So that you can ride safely on our Lines & Trails in the Bikepark Leogang and in the region, we recommend the following safety equipment:

1. **Integralhelm** – Full Face Helmet
2. **Protektorenjacke** – Safety jacket
3. **Handschuhe** – Gloves
4. **Knieschoner** – Knee protector

Optional:
Nackenschutz | Neckbrace